

### DAS ULTIMATIVE ULTRASCHALLTHERAPIE SYSTEM

FÜR EINE INTERVENTIONELLE BEHANDLUNG OHNE NARBEN







# ÄUSSERST PRÄZISE EXTREM SICHER GENIAL EINFACH

SIE HABEN JEDERZEIT DIE VOLLE KONTROLLE BEI EINER NICHTINVASIVEN INTERVENTION MIT FOKUSSIERTEM ULTRASCHALL



#### ECHOPULSE IST EIN ECHOTHERAPIE SYSTEM MIT DEM AUF REVOLUTIONÄRE WEISE NICHTINVASIVE TUMORE MIT FOKUSSIERTEM ULTRASCHALL BEHANDELT WERDEN.

In der Chirurgie gewinnen nicht-invasive Verfahren zunehmend an Bedeutung. Die Echotherapie fügt sich perfekt in diese Entwicklung ein.

Dr. Jean-Noël Guglielmina, Chirurg, Amerikanisches Krankenhaus Paris, Neuilly-sur-Seine – Frankreich

### ECHOPULSE™: DIE ZUKUNFTSWEISENDE TECHNOLOGIE FÜR DEN ARZT

#### **Die Kombination aus diagnostischer Bildgebung und Therapie in Real Time**

Durch die diagnostische Bildgebung kann der gesamte Behandlungsablauf in Real Time überwacht und kontrolliert werden. Das Zusammenwirken von diagnostischer Bildgebung und therapeutischer Anwendung sorgt für eine optimale Behandlungsqualität. Die automatisierten Funktionen des Echopulse ermöglichen reibungslose, kontrollierte Abläufe und ein optimales Behandlungsergebnis.





#### Einzigartige Roboterunterstützung für absolute Präzision und optimale Sicherheit

Der Echopulse wurde mit dem Ziel entwickelt, eine ebenso präzise wie sichere Behandlung zu ermöglichen: dies wird erreicht durch die akkurate elektronische Positionierung im Zielbereich, die exakte Dosierung der applizierten Energie, einen Sensor zur Überwachung der Patientenbewegung und die ständige Überwachung der Behandlung in Real Time. Für die optimale Ankopplung des Behandlungskopfes und zur Kühlung der Hautoberfläche wird ein patentiertes "Cooling Kit" verwendet.

Eine schonende, in der Regel ambulant durchführbare Methode mit radikaler Volumenreduzierung der behandelten Strukturen im Anwendungsbereich.

Dr. Marc Abehsera, Radiologe, Amerikanisches Krankenhaus Paris, Neuilly-sur-Seine – Frankreich

#### Intelligente Benutzeroberfläche

Noch nie war die Ablation von Tumoren so einfach wie mit dem Echopulse. Auf einem Touchscreen wird jeder Schritt der Behandlung ganz einfach gestartet und zugleich laufend überwacht. Echopulse macht es dem Anwender leicht, den Behandlungsablauf auf jeden einzelnen Patienten individuell abzustimmen.



# Echotherapie ist eine nicht-invasive Behandlungsalternative : ohne Schnitte, ohne Narben und ohne ästhetische Risiken!

Dr. Marc Abehsera, Radiologe, Amerikanisches Krankenhaus Paris, Neuilly-sur-Seine – Frankreich

# ECHOPULSE™: EINE INNOVATION FÜR PATIENTEN

Die Behandlung mit fokussiertem Ultraschall ist eine nicht-invasive Behandlung, die keine Narben hinterlässt. Das Funktionsprinzip des Echopulse basiert auf nichtionisierenden Ultraschallwellen, ähnlich wie Sie aus der Schwangerschaftsvorsorge bekannt sind. Die ambulante Behandlung erfordert keine Vollnarkose und erlaubt den Patienten eine schnelle Erholung.



Diese schonende Behandlungsmethode ist für Patienten besonders angenehm, da auf den chirurgischen Eingriff vollkommen verzichtet werden kann. Den behandelten Patienten bleibt die stationäre Aufnahme ins Krankenhaus oder eine Vollnarkose erspart. Die Genesungszeit nach der Behandlung ist sehr kurz.

Pr. Roussanka Kovatcheva, Endokrinologe, Klinik für Endokrinologie im Universitätskrankenhaus Sofia – Bulgarien

# PATIENTEN ÜBER IHRE ERFAHRUNGEN MIT ECHOTHERAPIE

"Für die Behandlung mit fokussiertem Ultraschall ist in der Regel nur eine Sitzung erforderlich, die unter leichter Sedierung oder sogar in Lokalanästhesie durchgeführt wird. Mein Eingriff erfolgte ambulant und ich konnte am frühen Nachmittag bereits wieder zu Hause sein. Alles ging problemlos über die Bühne, ich hatte sowohl während als auch nach der Behandlung keinerlei Schmerzen."

"Ich entschied mich für die Echotherapie statt für einen chirurgischen Eingriff, da ich Angst vor Operationen habe. Echotherapie ist eine nichtinvasive Methode. Warum sollte man für einen gutartigen Tumor aufgeschnitten werden, wenn es bessere Alternativen gibt?"

"Ich hatte einige Fibroadenome, von denen eines bereits ziemlich groß und auch schmerzhaft war. Natürlich wollte ich sie schnell loswerden, aber trotzdem war ich nicht bereit für einen chirurgischen Eingriff; ich hatte immer schon große Angst vor einer Betäubung und dem Skalpell wegen der dabei möglichen Komplikationen. Kurzum, die Echotherapie war für mich persönlich die perfekte weil schmerzfreie Lösung."

### ECHOPULSE™: FLEXIBILITÄT FÜR MEDIZINISCHE ZENTREN

Die Behandlung wird ambulant unter Wachnarkose oder in Lokalanästhesie durchgeführt. Es ist daher nicht notwendig, hierfür Operationsräume zu belegen. Die Mobilität und die integrierten Funktionen machen den Echopulse zu einer kompakten, handlichen und benutzerfreundlichen Plattform für unterschiedliche Applikationen. Das System kann problemlos von einem Raum zum nächsten geschoben werden und erlaubt damit ein großes Maß an räumlicher Flexibilität in der Anwendung.



DER ECHOPULSE VERWENDET HOCHINTENSIVEN FOKUSSIERTEN ULTRASCHALL (HIFU) FÜR DIE BEHANDLUNG VON TUMOREN UND KOMBINIERT DIESEN MIT DER DIAGNOSTISCHEN ULTRASCHALL-BILDGEBUNG FÜR DIE ÜBERWACHUNG DER THERAPIE. DIESE METHODE HEIßT ECHOTHERAPIE. FOKUSSIERTE ULTRASCHALLWELLEN ZERSTÖREN DEN TUMOR, WOBEI DAS UMLIEGENDE, GESUNDE GEWEBE DABEI NICHT VERLETZT WIRD.

Die Echopulse-Technologie stellt für unsere Patienten tatsächlich eine effektive, therapeutische Innovation dar.

Dr. Hans-Christian Kolberg, Chefarzt der Klinik für Gynäkologie und Geburtshilfe des Marienhospitals Bottrop – Deutschland

# ECHOTHERAPIE: NARBENLOSE BEHANDLUNG GUTARTIGER TUMORE

Auch wenn benigne Tumore nicht lebensbedrohlich sind, verursachen sie doch oft Schmerzen und können negative Auswirkungen auf den Körper haben.

Echopulse bietet eine innovative Alternative für die Behandlung dieser Tumore: eine schnelle, wirksame und ambulante Lösung für Patienten. Die Echotherapie wird für die Behandlung von Fibroadenomen der Brust und Schilddrüsenknoten empfohlen und ist eine neue Methode der Tumorbehandlung ganz ohne Narben.





### LOKALE BEHANDLUNG FÜR OPTIMALE ERGEBNISSE

Bei der Echotherapie wird eine genau bemessene Energiemenge gebündelt in den Tumor geleitet. Hierbei wird eine Gewebenekrose herbeigeführt. Der Zielbereich wird gleichzeitig mit diagnostischem Ultraschall visualisiert und der Eingriff so parallel in Echtzeit überwacht.

# RISIKOFREIE BEHANDLUNG MIT KONTROLLIERT EINGESETZTEM ULTRASCHALL

Der Echopulse wurde für höchste medizinische Standards entwickelt und stützt sich dabei auf modernste Technologie mit dem Ziel einer sicheren und präzise kontrollierten Behandlung.



# **ÜBER THERACLION**

Das französische Unternehmen Theraclion ist auf die Entwicklung medizinischer Spitzentechnologie im Bereich medizinischer Ultraschall spezialisiert. Unter Einsatz neuester Technologien und Methoden entwickelt und vermarktet Theraclion das System Echopulse, eine innovative Echotherapie-Methode für die nicht-invasive Behandlung gutartiger Tumore durch hochintensiven fokussierten Ultraschall (HIFU) bei gleichzeitiger Überwachung durch diagnostischen Ultraschall. Theraclion ist nach ISO 13485 zertifiziert und erhielt die CE-Kennzeichnung für die nicht-invasive Entfernung von Fibroadenomen der Brust und Schilddrüsenknoten.

#### Theraclion SA

102 rue Etienne Dolet 92240 Malakoff - France

- **T** +33 (0)1 55 48 90 70
- F +33 (0)1 55 48 90 78
- **E** contact@theraclion.com

www.theraclion.de



Handelsname: Echopulse – Referenz: THC800154
Medizinisches Gerät der Klasse IIB, entwickelt und vermarktet durch Theraclion SA.
Die Behandlung wird derzeit nicht von den gesetzlichen Krankenkassen übernommen.
Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig durch.

